

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

NO. 368

SUBJECT:

14-204

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER, ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed on March 17, 1894, ratified on December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894, and the act of Congress entitled "An act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the act of Congress approved May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My Certificate of Residence, which is attached to this Statement, was issued to me by the Collector of Internal-Revenue for the First District of Illinois, at the City of Chicago, in said district, dated April 9th, 1894, and numbered 6547.

NAME:- MOY GWON.

PRESENT AGE:-Forty One (41) Years.

LOCAL RESIDENCE:-2d Floor, No. 323 Clark street,
Chicago, Ill.

OCCUPATION:-Laundryman.

HEIGHT:-Five (5) Feet, Four & Three-Fourths (4-3/4)
Inches.

EYES:-Brown. COMPLEXION:-Light.

PHYSICAL MARKS or Peculiarities for Identification:
None, except as shown in annexed photograph.

*

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:-
PROPERTY:-None.

DEBTS:-Aggregating at least One Thousand Dollars (\$1,000.00), which is unsettled and unascertained and not covered, or partially covered, by promissory note or other evidence of ascertained liability, viz:-

Payable by one Moy Gop, ~~8 No. 802 South Halsted street, Chicago, Illinois,~~
~~street, in the City of Joliet, County of Will and State of Illinois,~~
~~for said Laundry and the assets thereof, the sum of Five Hundred and~~
~~Twenty Five Dollars (\$525.00), for monies loaned.~~

Payable by one Moy Bing, of No. 323 Clark street, in the City of Chicago, County of Cook and State of Illinois, for monies loaned, the sum of Five Hundred Ten Dollars (\$510.00).

I HEREBY AGREE that none of such property and debt shall be diverted, transferred or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I intend to depart from the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return to the United States at the same sub-port within twelve months thereafter.

WHEREFORE, I RESPECTFULLY REQUEST A CERTIFICATE of my right to return to the United States.

DATED, at Chicago, Illinois, August 18th, A.D., 1905.

MOY GWON

Subscribed and sworn to, by the above-named MOY GWON, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 18 day of August, A.D., 1905, before me.

Wm E. Thompson

Acting Chinese Inspector in charge.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 368

SUBJECT: _____

14-201

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
PORTAL, N. DAK.

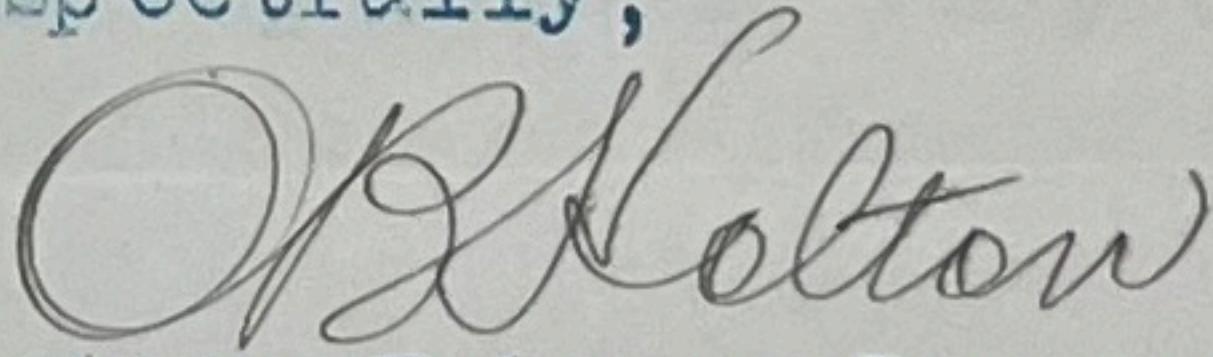
June 11, 1906.

L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

Sir:

I beg leave to acknowledge receipt of all papers in relation to Moy Gwon, a laborer of your city who has asked for preinvestigation of his case prior to his intended return from China. Owing to the favorable nature of the report rendered by Inspector Thompson, the said Moy Gwon has this day been advised that he will be permitted to re-enter the United States through this port, provided he does not, on his arrival here, controvert any of the statements contained in his application.

Respectfully,


W. Holton
Acting Chinese Inspector in Charge.

RECEIVED

June 13 1906
OFFICE OF
CHINESE INSPI. IN CHARGE.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICENO. 368

SUBJECT:

Case of MOY GWON.

-4-

8/19/05.

Witness, MOY GOP, Testified:

- Q What is your name?
A Moy Gop.
Q How old are you?
A 40 years old.
Q What is your occupation?
A I am a laundryman.
Q Where is your laundry?
A No. 802 South Halsted St., Chicago, Ill.
Q Do you own that laundry?
A ~~Mxxxxxxxxxxxxxx~~ Myself and also my brother.
Q You are partners in that laundry?
A The laundry is owned all by myself and my brother works for me.
Q How much is that laundry worth?
A I paid \$700 for it.
Q Do you recognize that picture (showing photo of applicant)?
A Yes, it is Moy Gwon.
Q What does he do for a living?
A He is also a laundryman.
Q How long have you known him?
A Over ten years.
Q Did you ever have any business dealings with him?
A I used to have a laundry together with him and after that I borrowed some money from him.
Q How much money did you borrow from him?
A \$525.
Q Did you borrow it all at one time?
A Yes, sir; all at one time when I bought the laundry.
Q When was that?
A Last year Chinese date, last part of the year.
Q Did you give him a note for it?
A No, sir; we are cousins.
Q Does the money draw any interest?
A No, sir; no interest.
Q Why don't you pay him back?
A I haven't the money now; it is all invested in the laundry.
Q Are you ever going to pay him back?
A Yes. I can't pay him now but I will pay him when he comes back.
Q You are sure to pay him when he comes back?
A Yes, when he comes back I have got to pay him.
Q What did you want with this money you borrowed from him?
A I borrowed it from him to buy the laundry.
Q Have you understood Wong Aloy?
A Yes.

Witness, sworn by Inspector Thompson:

(Signed) MOY GOP,

Witness.

(Signed) WONG ALOY,

Interpreter.

(Signed) WARD E. THOMPSON, Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE368
NO.

IMMIGRATION FILE

SUBJECT:

Case of MOY GWON.

-3-

8/19/05.

MOY BEN, Witness, testified:

- Q What is your name?
A Moy Ben.
Q How old are you?
A I am 22 years old.
Q What is your occupation?
A I am a merchant with the Hip Lung Co.
Q Are you a member of the Hip Lung Co.?
A Yes, sir.
Q How much of an interest have you?
A \$1,000.
Q Do you recognize this picture (showing photo of applicant)?
A Yes, I know him; Moy Gwon.
Q How long have you known him?
A A long, long time.
Q What does he do?
A He is a laundryman.
Q Have you ever had any business dealings with him?
A When I returned from China last year I borrowed \$510 from him to send to China.
Q Did you borrow it all at one time?
A Yes.
Q Did you give him a note for it?
A No, sir.
Q Does it draw interest?
A No, sir.
Q Why don't you pay this money back to this man?
A I haven't got it now.
Q When are you going to pay him?
A When he comes back from China.
Q Do you really intend to pay him when he returns from China?
A Yes, if I have it.
Q You really intend to repay him at some time?
A Yes, when I get the money.
Q You have understood Wong Aloy, have you?
A Yes, sir.
Q Have you a book with that account in it at the store?
A Yes, I have a little book.

Witness, sworn by Inspector Thompson:

BEN,

Witness.

ALOY,

Interpreter.

E. THOMPSON, Inspector.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NO. 368

SUBJECT:

CHICAGO,

August 19, 1905.

Case of : Ward E. Thompson, Examining Inspector.
MOY GWON, : Wong Aloy, Interpreter.
Departing Laborer. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

The applicant testified as follows:

- Q What is your name?
A Moy Gwon.
Q How old are you?
A I am 41 years old.
Q What is your address?
A Hip Lung Co., 325 S. Clark St., Chicago.
Q What is your occupation?
A Laundryman.
Q When did you first come to the United States?
A I remember I was here one year before the Chinese registered.
Q What kind of papers did you have when you came in?
A Merchant paper.
Q Were you ever a merchant in the United States?
A I was a merchant on the Coast before I came here.
Q Have you a wife, parent, or minor child in this country?
A No, sir.
Q Do you own any property in this country?
A No, but I have some debts due me.
Q How much money is owed to you?
A \$1035 altogether; I have two debtors.
Q What are their names?
A Moy Gop and Moy Ben.
Q How much does Moy Gop owe you?
A \$525.
Q Where did you get the money you loaned him?
A I worked and saved it.
Q Did you work for somebody else or did you own a laundry?
A Both.
Q Did you loan the \$525 all at one time or at different times?
A At one time.
Q Do you remember when it was?
A It was last year; I don't remember the date.
Q What does Moy Gop do?
A He has a laundry.
Q Did you loan this money direct to Moy Gop?
A Yes.
Q Does this money draw any interest?
A No, sir.
Q Did Moy Gop give you a note for it?
A No note, except we understand that he will pay me when I return from China.
Q Why doesn't he pay you now?
A All of his money is now invested in the laundry, but he will pay me when I come back from China.
Q How much does Moy Ben owe you?
A \$510.
Q What does he do?
A He is with the Hip Lung Co.
Q Do you know why he wanted this money?
A He sent it to China.
Q Did he give you a note for it?
A No, sir.
Q Does the money draw interest?
A No, sir; we are very close cousins.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICENo. 368

SUBJECT: _____

Case of MOY GWON.

-2-

8/19/05.

- Q Did you loan him this money all at one time or at different times?
A At one time.
Q When was that?
A I don't remember the exact date, but he had just returned from China.
Q What year K.S. was it?
A K.S. 30th year; last year.
Q Did you make this money you loaned him in the laundry business?
A Yes, I worked and saved it.
Q Do you intend to collect this money before you go to China or while you are in China?
A They can not pay me now, but it is the understanding that they will pay me when I come back from China.
Q These are good debts, are they? Ones that you could collect?
A Yes.
Q Have you understood Wong Aloy?
A Yes.
Q Do you want to depart from Portal.
A Yes.

The applicant was sworn by Inspector Thompson.

(Signed) MOY GWON (QUON), Applicant.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

(Signed) WARD E. THOMPSON, Inspector.

SUBJECT:

CHICAGO

June 8, 1906.

Case of L. T. Plummer, Examining Inspector.
MOY GWON, : Wong Aloy, Interpreter.
Lab. Ret.

Witness, MOY GOP, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Moy Gop.
Q What is your business? A Laundryman at No. 802 South Halsted St., Chicago.
Q Do you know this man (showing photograph of applicant)? A Yes, it is Moy Gwon.
Q Do you owe him any money? A Yes, \$525.
Q Have you paid him any money since his departure? A No.
Q Has there been any change in the obligation? A No.
Q When will you pay him? A After his return.
Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese:

(Signed) MOY GOP, Witness.
(Signed) L. T. PLIMMER, Inspector.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

---00000---

Witness, MOY BING, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Moy Bing.
Q What is your business?
A Merchant; member of the firm of Hip Lung & Co., 323 S.Clark St.
Q Do you know him as man (anyone) among photograph of applicant)?
A Yes, it is Moy Gwon.
Q Do you owe him any money? A Yes.
Q How much? A \$510.
Q Have you paid him any money since he went to China?
A No, sir, I have not but I will pay him when he comes back.
Q Has there been any change in the obligation since he went to
China? A No; it remains the same.
Q Have you understood Interpreter Wong Aloy? A Yes, sir.

Witness, signed his testimony in Chinese;

(Signed) MOY BING, Witness.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.
(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

-----00000-----